

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Pierre de Villiers (fl.1532 - fl.1556)

Lo meissony sur lo sey se retire

à quatre voix



Four staves of musical notation in common time (indicated by 'C') and common key signature (indicated by a single sharp sign). The notation consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are:

Lo meis - so - ny sur lo sey se re - ti - - -

8

Lo meis - so - ny sur lo sey se re - - - ti -

8

Lo meis - so - ny sur lo sey se re - ti - - - -

Lo meis - so - ny sur lo sey se _____ re - ti -

9

re Quant il a prou tout lo jour meis - so - na. Mes vostre

8

re Quant il a prou tout lo jour meis - so - na. Mes vostre

8

re Quant il a prou tout lo jour meis - so - na. Mes vostre

Bass clef

re Quant il a prou tout lo jour meis - so - na. Mes vostre

18

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, with the first staff in common time (indicated by '18') and the second and third staves in common time (indicated by '8'). The bottom staff is in bass clef. The vocal line follows a melodic line with various note values (eighth and sixteenth notes) and rests. The lyrics are written below each staff. The vocal line continues from the previous measure, with the lyrics "a - mour si fort vers sey me _____ ti - - - re Que ne vous puis" appearing in all three treble staves, and "a - mour si fort vers sey me _____ ti - re Que ne vous puis" appearing in the bass staff. The vocal line concludes with "me ti - - - re Que ne vous puis" in the bass staff.

a - mour si fort vers sey me _____ ti - - - re Que ne vous puis

a - mour si fort vers sey me _____ ti - re Que ne vous puis

a - mour si fort vers sey me ti - - - re Que ne vous

a - mour si fort vers sey me _____ me ti - - re Que ne vous puis

27

A musical score for voice and piano. The score consists of four staves. The top two staves are for the voice, and the bottom two are for the piano. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in French, while the piano part provides harmonic support. The lyrics are as follows:

ja - mes a - ban - do - na.
Vei-quia lo guet que j'o-yo mar-mo-na, Vei-quia lo
ja - mes a - ban - do - na.
Vei-quia lo - quet que j'o-yo mar-mo-na, Vei -
puis ja - mes a-ban - do - na.
Vei-quia lo - quet que j'o-yo mar-mo-na, Vei-quia lo
ja - mes a - ban - do - na.
Vei-quia lo - quet que j'o-yo mar-mo-na, Vei-quia lo -

36

A musical score for voice and basso continuo. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music consists of four measures of vocal parts and one measure of basso continuo. The vocal parts are in common time (indicated by '8' over the basso continuo staff) and the basso continuo part is in 2/4 time (indicated by '2' over the staff). The vocal parts begin with a dotted half note followed by an eighth note, then a quarter note, another dotted half note, and a quarter note. The basso continuo part consists of eighth-note chords.

guet que j'o - yo mar - mo - na, J'é paour qu'i - cy ne me vie - ne cher -

quia lo guet que j'o - yo mar-mo - na, J'é paour qu'i - - - - cy ne me vie - ne _____

guet que j'o - yo mar - mo - na, J'é paour qu'i - cy ne me vie - ne cher - chi, cher -

guet que j'o - yo mar - mo - na, - - - - - J'é paour qu'i - cy ne me

44

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time (indicated by '44') to eighth note time (indicated by '8'). The vocal line includes lyrics such as 'chi:', 'Bon sey', 'bon', 'cher', 'meil - leur qu'a', 'mey', 'chi: Bon sey', 'bon sey', 'meil-leur qu'a', 'mey vous', 'sey', 'do', 'vie - ne', 'cher', 'chi:', 'Bon sey', 'bon', 'sey', 'meil-leur qu'a'. The basso continuo staff shows harmonic progression through various notes and rests.

chi: Bon sey bon
— cher chi: Bon sey meil - leur qu'a mey _____
chi: Bon sey bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do -
vie - ne cher chi: Bon sey bon sey meil-leur qu'a

52

sey meil-leur qu'a mey vous sey do - na, bon sey meil - leur qu'a mey _____ vous

— bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do - na, cu -

na, _____ bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do -

mey _____ vous sey do - na, bon sey meil-leur qu'a mey vous

59

sey do - na cu - chi m'en ves mes maul-gra mei cu - - - chi, cu - chi cu -

chi m'en ves mes maul-gra mey cu - - - - chi mes maul-gra - mes cu -

- - na, Cu - chi m'en ces mes maul - gra mey cu - chi, mes maul-gra mes cu -

sey do - na, cu - chi m'en ves mes maul-gra mey cu - chi, cu -

69

The musical score consists of four staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, and the bottom is bass. The key signature is one flat, and the time signature is common time. The lyrics are as follows:

Soprano: chi cu - chi. Bon sey bon sey meil-leur qu'a
Alto: chi cu - chi. Bon sey meil - leur qu'a mey _____
Tenor: chi cu - chi. Bon sey bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do - na, _____
Bass: chi cu - chi. Bon sey bon sey meil-leur qu'a mey _____

77

mey vous sey do - na, bon sey meil - leur qu'a mey _____ vous sey do - na cu -

8

bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do - na, cu - chi m'en ves

8

— bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do - - - na,

vous sey do - na, bon sey meil-leur qu'a mey vous sey do - na, _____

85

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) on a four-line staff system. The music consists of four staves, each with a different vocal range indicated by a clef (Treble, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are written below the staves, corresponding to the vocal parts. The music is in common time (indicated by '8'). The lyrics are in French and Chinese, with some words repeated or varied across the voices.

chi m'en ves mes maul-gra mei cu - - - chi, cu - chi cu - chi cu - chi.
mes maul-gra mey cu - - - - chi mes maul-gra - mes cu - chi cu - chi.
Cu - chi m'en ces mes maul - gra mey cu - chi, mes maul-gra mes cu - chi cu - chi.
cu - chi m'en ves mes maul-gra mey cu - chi, cu - chi cu - chi.